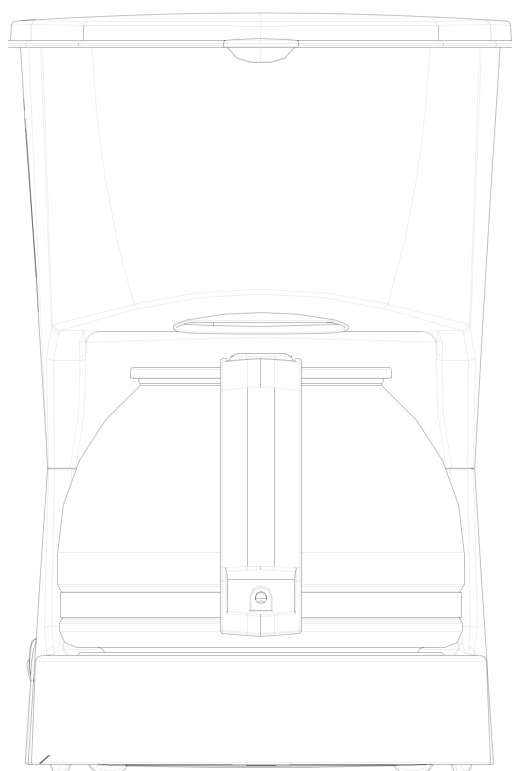




CAFETIERĂ

MANUAL DE UTILIZARE



MODEL: MY4156WH

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

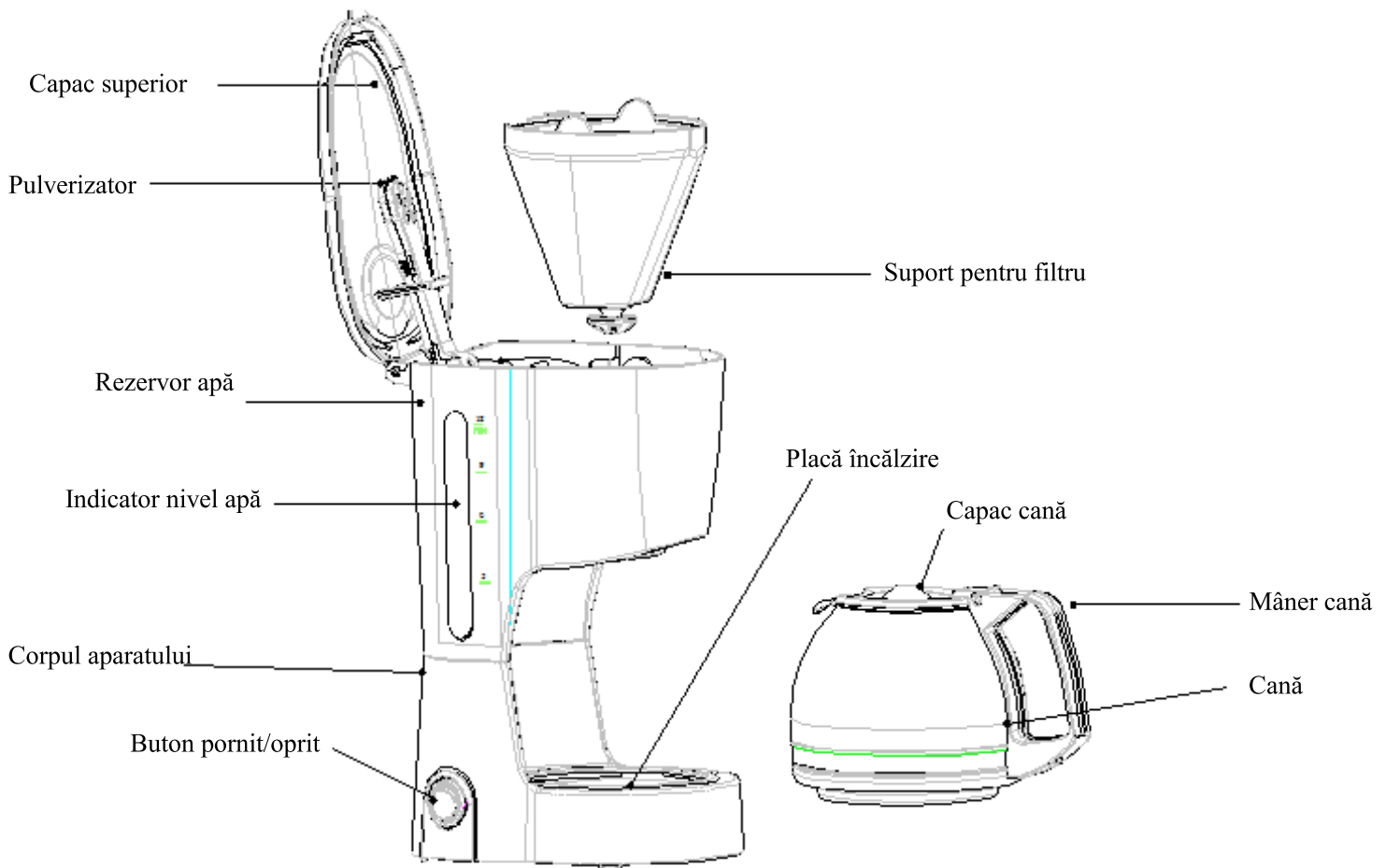
MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza un echipament electric, trebuie să respectați măsurile de bază de siguranță, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Verificați dacă voltajul de alimentare coincide cu cel indicat pe plăcuța cu date tehnice de pe aparat.
3. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați că ștecherul sau cablul de alimentare prezintă deteriorări sau aparatul nu funcționează corespunzător. În cazul în care ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite numai de către personalul calificat de la centrele de service autorizate.
4. Pentru a evita producerea unui incendiu, electrocutare sau leziuni, nu introduceți cablul sau ștecherul în apă sau alte lichide.
5. Scoateți ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul și atunci când doriți să îl curățați. Lăsați-l să se răcească înainte de a îndepărta părțile componente și înainte de a-l curăța.
6. Nu este recomandată utilizarea altor accesorii în afara celor recomandate de către producător, deoarece se poate produce un incendiu, electrocutare sau leziuni.
7. Cana este realizată a fi utilizată numai cu acest aparat. Nu așezați cana pe plită sau aragaz.
8. Nu utilizați produse de curățare abrazive sau bureți abrazivi pentru curățarea câinii.
9. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
10. Nu așezați aparatul în apropierea surselor de gaz, a arzătoarelor electrice sau a cuptoarelor, pentru a evita deteriorarea acestuia.
11. Pentru a deconecta aparatul, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Țineți de ștecher, nu trageți de cablu.
12. Utilizați aparatul doar în scopul pentru care a fost realizat, în locuri fără umezeală.
13. Supravegheați aparatul cu atenție dacă în apropierea acestuia se află copii.
14. Aveți grijă să nu vă ardeți de la aburul fierbinte.
15. Pentru a opri aparatul, rotiți butonul de control pe poziția "Off" (oprit) și scoateți ștecherul din priză.
16. Nu lăsați aparatul să funcționeze fără apă.

17. Nu utilizați aparatul în cazul în care cana prezintă crăpături sau fisuri. Utilizați numai cana care este adecvată pentru acest aparat. Utilizați cana cu grijă. Este foarte fragilă.
18. Vă puteți opări dacă îndepărtați capacul în timpul preparării cafelei.
19. Unele părți ale aparatului devin fierbinți în timpul utilizării, de aceea nu îl atingeți direct cu mâna. Utilizați doar mânerul și butoanele.
20. Nu lăsați cana goală la încălzit pe placa de încălzire, deoarece se poate crăpa.
21. Acest aparat este prevăzut cu un ștecher cu împământare. Verificați ca priza la care va fi conectat să fie prevăzută cu împământare.
22. Nu așezați recipientul fierbinte pe o suprafață fierbinte sau rece.
23. Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani sau de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, numai dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea acestuia în siguranță și li s-au prezentat pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie realizată de copiii, decât dacă sunt mai mari de 8 ani și sunt supravegheați.
24. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.
25. Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic sau utilizări similare, cum ar fi:
 - Bucătăriile magazinelor, birourilor sau alte spații de lucru;
 - De către clienții hotelurilor, motelurilor sau a altor medii de tip rezidențial;
 - Medii bed-and-breakfast.
26. Nu utilizați aparatul în aer liber.
27. Păstrați aceste instrucțiuni.

PĂRȚILE COMPONENTE ALE CAFETIEREI



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Verificați dacă toate accesoriile sunt incluse și aparatul nu este avariât. Umpleți cu apă rezervorul pentru apă până la nivelul MAX și fierbeți apă fără cafea de mai multe ori apoi aruncați-o. Curățați și uscați toate componentele detașabile cu apă caldă.

UTILIZAREA CAFETIEREI

1. Deschideți capacul rezervorului și adăugați apă rece potabilă. Nivelul apei nu trebuie să depășească nivelul MAX de pe recipient.
2. Adăugați cafea măcinată în filtru. De obicei, o ceașcă de cafea are nevoie de o lingură rasă de cafea măcinată, însă puteți ajusta cantitatea în funcție de preferințe, apoi închideți suportul filtrului și verificați ca acesta să fie bine fixat. În caz contrar, capacul superior nu se poate închide. La final, închideți capacul superior.
3. Așezați cana orizontal pe placa de încălzire.

4. Introduceți ștecherul cablului de alimentare din priză.
5. Apăsăți butonul Pornire, indicatorul de funcționare se va aprinde. Aparatul va începe să funcționeze.
6. Procesul de preparare poate fi întrerupt prin apăsarea butonului Pornit/Oprit. Aparatul va continua prepararea dacă apăsați din nou butonul Pornire.
Observație: Puteți scoate carafa, turnați și serviți în orice moment. Aparatul va opri automat picurarea cafelei. Acest timp de oprire nu trebuie să depășească 30 secunde.
Atenție: NU ATINGEȚI capacul, placa de încălzire, deoarece acestea se încălzesc în timpul funcționării aparatului.
7. La finalul preparării, dacă nu doriți să serviți imediat cafeaua, păstrați aparatul conectat la priză, cafeaua va fi menținută caldă, datorită plăcii de încălzire. Pentru ca aroma cafelei să fie cât mai bună, se recomandă servirea acesteia imediat după preparare.
Observație: Verificați să nu fie golită cana în timp ce este așezată pe placă, pentru a evita fierberea uscată.
8. Îndepărtați cana pentru a servi cafeaua după ce s-a finalizat prepararea (la circa un minut după ce cafeaua s-a oprit din picurat).
Observație: Cafeaua obținută va fi mai puțină decât apa adăugată, deoarece apa este absorbită de cafeaua măcinată. NU ATINGEȚI capacul, placa de încălzire, deoarece acestea se încălzesc în timpul funcționării aparatului
9. Opriți întotdeauna aparatul și scoateți ștecherul din priză atunci când nu este utilizat.
Observație: Aveți grijă atunci când turnați cafeaua, deoarece vă puteți arde din cauza temperaturii ridicate a acesteia.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Scoateți ștecherul din priză înainte de a curăța aparatul. Pentru a vă proteja de electrocutare, nu introduceți cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide. După fiecare utilizare, nu uitați să scoateți ștecherul din priză.

1. Curățați toate componentele detașabile după fiecare utilizare cu apă caldă și detergent.
2. Ștergeți exteriorul aparatului cu o lavetă moale și umedă pentru a îndepărta petele.
3. Se pot acumula picături de apă deasupra pâlniei, ce vor curge pe baza produsului în timpul preparării. Pentru a controla picurarea, ștergeți zona respectivă cu o lavetă curată și uscată, după fiecare utilizare.
4. Utilizați o lavetă umedă pentru a șterge placa de încălzire. Nu utilizați produse abrazive pentru a o curăța.

5. Puneți componentele la loc și păstrați aparatul pentru următoarea utilizare.

ÎNDEPĂRTAREA DEPUNERILOR DE CALCAR

Pentru ca aparatul să funcționeze eficient, curățați în mod periodic depunerile de calcar. În funcție de calitatea apei din zona dumneavoastră și de frecvența utilizării, vă recomandăm să îndepărtați depunerile de calcar în felul următor:

1. Umpleți rezervorul cu apă și detartrant până la nivelul maxim (raportul de apă și detartrant este de 4:1, vezi instrucțiunile de utilizare al agentului detartrant; utilizați detartrant casnic). Puteți de asemenea să utilizați acid citric în locul agentului detartrant (o sută părți apă și trei părți acid citric).
2. Verificați să nu fie cafea măcinată în filtru.
3. Apăsăți butonul Pornit/Oprit. Indicatorul de funcționare se va aprinde. După o perioadă scurtă de timp, apa va începe să picure automat.
4. Lăsați să curgă cantitatea a circa două cești de cafea.
5. Opriți aparatul prin apăsarea butonului Pornit/Oprit. Lăsați soluția în interiorul aparatului timp de 15 minute,
6. Repuneți aparatul în funcțiune și apoi repetați pașii 4-6, de cel puțin 3 ori.
7. Puneți apă în rezervorul de apă (fără cafea în filtru) și repetați pașii 4-6 de cel puțin 3 ori (nu este necesar să așteptați 15 minute la pasul 6), apoi lăsați aparatul să funcționeze până când se golește apa din rezervor.

Caracteristici și specificații tehnice

Caracteristici

Suport pentru filtru detașabil (pentru a-l scoate trageți în sus)
Filtru permanent din plastic
Funcție anti-picurare
Funcție menținere la cald
Indicator nivel apă pe rezervor
Comutator Pornit/ Oprit cu indicator luminos
Capacitate rezervor apă: 0,6l
Culoare: alb
CE/ ROHS

Specificații tehnice

Tensiune alimentare: 220-240V~/50Hz
Putere: 600W
Clasa a I-a de electrosecuritate
G.N./G.B. (kg): 0,8/1,1
Dimensiuni produs (mm): 210x151x244
Dimensiuni ambalaj (mm): 200Lx160Wx260H
Fabricat în R.P. China

RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică

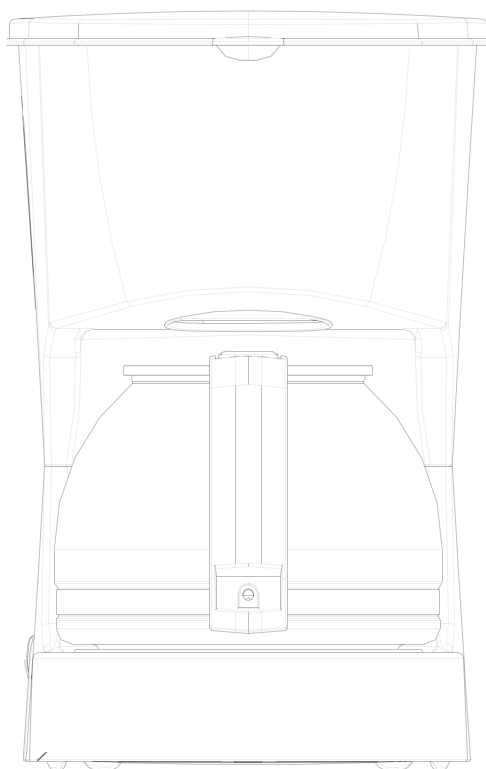


Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



COFFEE MAKER

INSTRUCTION MANUAL



Model: MY4156WH

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

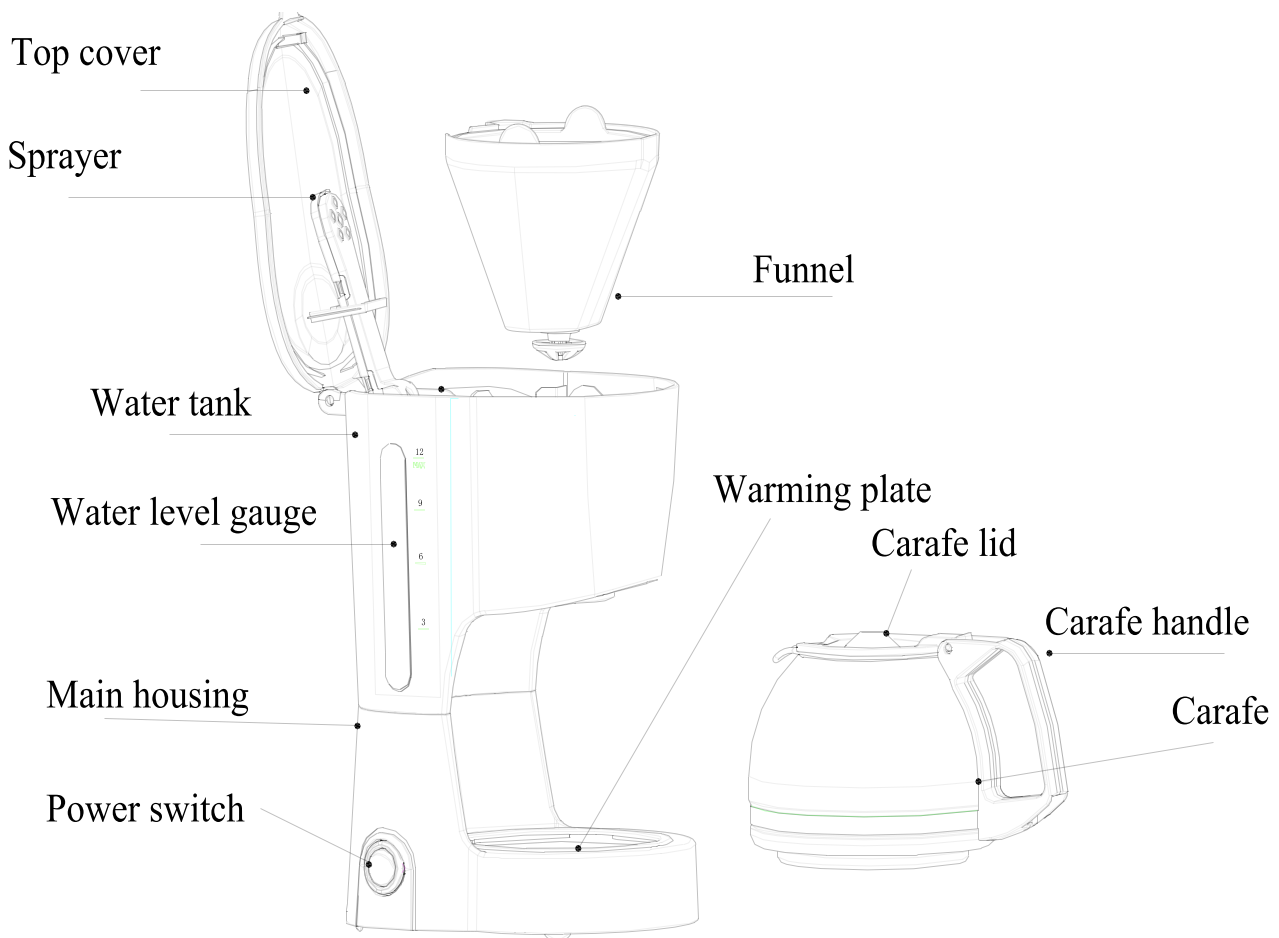
IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug in water or other liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before removing, attaching components or before cleaning.
6. The use of other accessories than those that come with the appliance is not recommended by the appliance manufacturer. It may result in fire, electric shock and/or person injury.
7. The container is designed for use with this appliance. It cannot be used on a range top.
8. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
9. Do not hang power cord over the edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
11. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
12. Do not use appliance for other purpose than intended use and place it in a dry environment.
13. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. To disconnect, turn any control to “Off”, then remove plug from wall outlet.
16. Do not let the coffee maker operate without water.
17. Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.

18. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles.
19. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
20. Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.
21. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
22. Do not set the hot container on a hot or cold surface.
23. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
24. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
25. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
26. Do not use outdoors.
27. Save these instructions.

KNOW YOUR COFFEE MAKER



BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Add water into water tank to the MAX level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean all detachable parts thoroughly with water.

USING YOUR COFFEE MAKER

1. Open the top cover and fill the water tank with fresh water. The water level should not exceed MAX level as indicated on the water level gauge.
2. Add coffee powder into filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Then assemble the filter with coffee powder into the funnel, and make sure the funnel is fitted properly, otherwise the top cover cannot be closed. Finally, close the top cover.
3. Insert the carafe on the warming plate horizontally.
4. Plug the power cord into the outlet.
5. Press Power button, the indicator will be illuminated. The appliance will begin working.
6. The brewing process can be interrupted by pressing Power button. The appliance will continue brewing once the Power button is pressed again.

Note: You can take out carafe, pour and serve at any time. The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds.

Caution: DO NOT touch cover, warming plate when operating, as they are very hot.

7. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the coffee maker switched on, the coffee can be kept warm in the warming plate. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

Note: Please make sure the carafe is not empty when keeping warm, to avoid dry boiling.

8. Remove out carafe to serve when finish brewing (about one minute later after the coffee stops dripping out.)

Note: The coffee you get will be less than the water you have added, as some water is absorbed by coffee powder. DO NOT touch cover, warming plate when operating, as they are very hot.

9. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not in use.

Note: Pay attention when pouring the coffee out, otherwise you may be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

1. Clean all detachable parts after each use in hot water with dishwasher detergent.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, you should clean away regularly the mineral deposits left by the water, according to the water quality in your area and the frequency of use:

1. Fill the tank with water and descale to the MAX level (the proportion of water and descale is 4:1; for details refer to the instructions of descale. Please use "household descale"; you can use the citric acid (obtainable from chemists or drug stores) instead of descale (one hundred parts of water and three parts of citric acid).

2. Make sure the filter is free of coffee powder.
3. Press Power button. The indicator will be illuminated. The appliance will begin working.
4. Make about two cups of coffee.
5. Press the Power button again to stop the unit immediately; let the descale stay in the unit at least 15 minutes.
6. Restart the unit and repeat the steps of 4-6 at least 3 times.
7. Then brew (no coffee powder) with tap water, repeat the steps of 4-6 for 3 times (it is not necessary to wait 15 minutes in step of 6), then brew until no water is left in the tank.

Main features and technical specifications

Features

With removable funnel and the funnel is moved upwards
 With permanent nylon filter
 Anti-drip feature
 Keep warm function
 With water gauge on the water tank
 On/off switch with light indicator
 Water tank capacity: 0.6l
 Color: white
 CE/ ROHS

Basic specifications:


Voltage: 220V-240V~/50Hz
 Power: 600W
 Protection class: I
 N.W./G.W.(KG): 0.8/1.1
 Product size (mm): 210x151x244
 Package size (mm): 200L×160W×260H

Made in P.R.China



Correct disposal of this Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with high quality materials and  components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives

RoHS This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).